

# 大漢公報

## The Chinese Times

Printers & Publishers  
No. 1 EAST PENDER STREET  
VANCOUVER 4, B.C., CANADA  
Phone MU 5-9941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.  
Published every day except Sunday and holidays by  
"THE CHINESE FREEMASON"  
IN CANADA  
PUBLISHERS LIMITED

號九二一第卷七十七第紙聞新 Wed, September 15 1965 (Vol. 27 No. 129 Page 1)

### 美太空權威在國際天文學會謂 地球人征月球 美蘇同意合作

#### 美希一九七〇年前人類登陸月球成功， 後年起放太空船試驗，設國際實驗機構

【維多利亞十五日電】美太空權威布爾頓在日前參加第十六屆國際天文學會會議，昨於會後發表報告，謂美蘇兩國將在明年以前，達成對人類登陸月球的計劃。

布爾頓是出生於俄國的一位著名火箭專家，現任美國阿拉巴馬州伯明翰市馬紹爾太空飛行中心研究站的主任，負責主持美國的「阿波羅」號太空船計劃，以建造龐大的「土星」號巨型火箭，準備將來將人類送上月球。

據布爾頓報告稱：美蘇兩國將於一九七〇年首次將人類送上月球的計劃，將於一九七〇年完成。

### 印尼反美風起雲湧 東爪哇撕毀美國旗

【加通社十五日電】印尼各地反美風潮日熾，昨日東爪哇的蘇巴巴市市民進行反美運動，撕毀美國旗，並對美領事館進行示威。

據悉，印尼與美國的邦交漸趨惡化，影響駐印尼各地的領事館。大部份領事館門前，現均懸掛有印尼國旗，而美領事館則被圍攻，美領事館人員亦受到威脅。

### 四小黨聯成強大黨 挪威大選工黨不利

【奧斯陸十五日電】挪威昨日舉行一連兩日的全國大選，預計今日開始結束。

據推測，經過此次大選後，可能結束挪威歷年來勞工黨執政，因大選形勢，為兩大政黨的對峙，此次是由四個非社會主義的政黨組成強大聯盟，對勞工黨形成強大威脅。

### 美國黑人向何處去？

【維多利亞十五日電】在華盛頓舉行的「美國黑人向何處去」演講，曾引起黑人學界、華盛頓大學、演講者，曾指出，黑人雖然獲得平等的權利，但生活完全崩潰，而非正義的意識，很可引致「無政府」和「無法律」的事件發生。

演講者是黑人學界領袖，曾指出，黑人雖然獲得平等的權利，但生活完全崩潰，而非正義的意識，很可引致「無政府」和「無法律」的事件發生。

### 美雙子星未來征月計劃

【維多利亞十五日電】美雙子星未來征月計劃，曾引起黑人學界、華盛頓大學、演講者，曾指出，黑人雖然獲得平等的權利，但生活完全崩潰，而非正義的意識，很可引致「無政府」和「無法律」的事件發生。

### 印巴和戰各有意見 蘇文告抨中共煽動

【莫斯科十四日電】蘇聯政府昨日發表文告，抨擊中國煽動印巴戰爭，並呼籲印巴兩國停止戰爭，恢復和平。

### 巴國美僑將即撤離

【華盛頓十四日電】據美國國務院消息，由於巴基斯坦局勢緊張，美國政府已決定撤離在巴國的美國僑民。

### 指美試行阻撓星洲政府與中共貿易

【星加坡十四日電】星加坡政府昨日表示，美國試行阻撓星洲政府與中共貿易，並呼籲星洲政府採取行動，維護自身利益。

### 李光耀再抨擊美國

【星加坡十四日電】新加坡總理李光耀昨日再次抨擊美國，指責美國在東南亞地區的霸權主義行徑。

### 霸道暴力無能統治 一加議員評美對越

【奧本十四日電】加拿大國會議員昨日發表評論，指責美國在越南的軍事行動，認為霸道暴力無能統治。

### 通過八項反中共方案 亞盟決籌組援越軍

【馬尼拉十四日電】亞細亞會議昨日通過八項反中共方案，並決定籌組援越軍，以支持越南的獨立和自由。

### 宋美齡在華府活動

【華盛頓十四日電】宋美齡昨日在華府進行活動，並與美國政府官員會談，討論當前國際形勢。

### 拒絕台灣官員使用

【香港十四日電】據香港有關方面透露，台灣當局拒絕使用台灣官員，並呼籲台灣當局採取行動，維護自身利益。

### 省府提出反對理由

【雲南十四日電】雲南省政府昨日提出反對理由，並呼籲省政府採取行動，維護自身利益。

### 兩逃船海員撥回台

【台北十四日電】台灣當局昨日表示，已將兩艘逃往海外的船隻海員撥回台灣，並呼籲海員採取行動，維護自身利益。











風土人情

川漢聲川

一，讀書可以增長道心，爲頭養第一事。

二，安心之法，唯在無所思。

三，擺脫是養心第一法。

四，憂太過則傷人，而人憔悴，喜太過則心蕩，而氣浮。

主持該項儀式的人士先行將乾燥的木頭填滿這條坑道，然後燃着木頭，當木頭燃到最旺盛的時候，便將煤塊舖在上面，到了半夜，煤塊到白熱化的煤塊，令這條長廿尺寬六尺的坑道。

(三)

請鑑黑七

元，當向他攻擊，反對遊樂館袖袖之間，他乃投入魯縣戰區于學忠麾下，藉作掩護，番號爲新編二十六日大旗了，他的部下有兩團，第一團長劉宗仁，第二部長李唐剛，第三是他即軍返費縣，但却勾結日本，後來不見容於敵，乃再投返國軍，受祝同委在國九十九

甜橙是近代才發覺的水果，我國古文獻上所載的橙祇是香橙，這種橙爲圓形，表皮粗厚而有皺，具有特殊的香氣，肉汁多而極酸，皮厚而堅韌，不惟生食，古人祇用它來把玩薰香，或蜜餞糖製後作爲調味配料，和近代主要供作水果吃的甜橙大不相同。

近代的甜橙在我國大概是在明代中葉才開始有名，據「新會縣志」載，新會甜橙於明正德間曾作爲貢品，此說尚確鑿。

火神誕

世俗傳火有司火之神，故稱「火神」，以火能驅人，也能禍人，因而迷信彰彰之人，都崇拜火神，帶的部落土人，很多且奉火為教，吾國習俗所奉之火神，且有颶辰，而火颶日，婦女很多且持齋茹素，稱爲「火神齋」和「火神素」，這種習俗，華中尤盛，故（海嘉錄）載云，「六月三日，爲火神神誕，以廿三日，謝諸客案，是日或有

源  
清海  
吟

「詩天子」焉，李白姓傲，恒目無餘子，惟對王昌齡推崇備至，昌齡以不謹細行貶龍標令，李白贈之詩云：

「楊花落盡子規啼，聞道龍標過五溪。我寄愁心與明月，隨風直到夜郎西」，真情流露，於茲可見，然昌齡不以貶謫爲意，其「龍標夜宴十侍云」

中國第一部力學論著

卷三卷四爲簡單機械的原理和計算卷五重心的求法；卷六平衡條件及約束反力

近代的甜橙在我國大概是在明

才開始有名，據「新會縣志」載，新會甜橙於明正德間曾作爲貢品，此說如確，

這種習俗，華故（海嘉錄）

云，「六月廿三日，  
爲火神神誕，以神司火，  
，禱謝耆衆，是日或有  
，民間歌

**振慎自由車有限公司**  
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.  
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B. C.  
誠懇邀請各位華友  
駕臨參觀一九六五年各款新車  
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL  
FARGO TRUCKS, HILLMAN, ALPINE & JEEP.  
在本公司服務  
華人經紀張望  
華友光顧  
請早接洽。

中華民國五十四年  
中國洪門民治黨  
駐加國總支部  
第十九屆職員表

正主委 饒捷予 副主委 伍澤輝  
執行委員 王華進 簡建平 簡國輝  
周玉生 呂定盛 鄭允雲  
鄭煥麟 趙榮興 林兆熙

**I. P. Y. Travel Service**  
71 PENDER ST. E.  
VANCOUVER, B. C.  
Phone: MUtual 3-4658

**Agents For Orient & Pacific Lines**

本社代理旅行業務垂十餘年  
所忠誠服務，國內外之鐵路  
航空汽車一切旅行均有聯系  
樂予協助出入過境手續，如有  
問，請移玉或函電，甚表歡迎

地址：片打街東七十一號  
電話：三三三三



# 黃漢經

Wong Horne Agencies

General Insurance Agent

441 Gore Ave.

Vancouver 4, B.C.

## 射鵰英雄傳

第六十五回 午夜等仇

黃蓉道：「你不要殺我，我教了...」

黃蓉道：「你不要殺我，我教了...」

# 泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD.

265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada

電話 MU 4-1028

新到 花旗蝦肉 金山腐乳 辣味腐乳 消暑醬料 五彩皮蛋 大紅灰蛋 本土瓜菜 大幫上市

# 元發公司

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.

262 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.

新電話 682-6574 682-6575

## 帆船牌絲苗米皇

新到 花旗廣合腐乳 花旗廣豐腐乳 花旗發榮綠豆

# 寶實公司

Paul & Paul Co.

175 E. Pender Street

Vancouver 4, B.C.

Phone: MU 1-7657

新到西德 ABC 電風筒

各種電器零件，專門修理，保證滿意。

# 伯影相館

YORKMAN STUDIO

617 Main St. MU 1-4578

Vancouver 4, B.C. 住宅 874-8710

請先電約 僑胞晚上惠顧

備有新穎禮服，方便顧客

# 曉哥水喉

HUGO C. ORRE

承接修理與改裝，各種熱水爐，煤油與煤氣爐，電力通風，清潔水喉，在華僑服務有三十餘年，工作妥當，價錢克己，隨時應命。

電話：F-5065 MU 4-2817

# 廣東麵粉

NIFTY NOODLES LTD.

1355 Parker Street

Vancouver 4, B.C. AL 5-3221

全蛋干麵 粗細炸麵 銀絲麵 麵粉 麵粉 麵粉

# NOTARY PUBLIC

Gordon W. Cumyow

501 Main St.

遺囑 及辦理各種文件 代理買賣買賣

樓下樓上二樓均有辦事處 片打街由正門內可入

電話 MU 1-6513

及辦理各種文件 代理買賣買賣

樓下樓上二樓均有辦事處 片打街由正門內可入

電話 MU 1-6513

及辦理各種文件 代理買賣買賣

樓下樓上二樓均有辦事處 片打街由正門內可入

電話 MU 1-6513

及辦理各種文件 代理買賣買賣

樓下樓上二樓均有辦事處 片打街由正門內可入

電話 MU 1-6513

及辦理各種文件 代理買賣買賣

樓下樓上二樓均有辦事處 片打街由正門內可入

電話 MU 1-6513

及辦理各種文件 代理買賣買賣

樓下樓上二樓均有辦事處 片打街由正門內可入

電話 MU 1-6513

及辦理各種文件 代理買賣買賣

樓下樓上二樓均有辦事處 片打街由正門內可入

電話 MU 1-6513

及辦理各種文件 代理買賣買賣

樓下樓上二樓均有辦事處 片打街由正門內可入

電話 MU 1-6513

及辦理各種文件 代理買賣買賣

樓下樓上二樓均有辦事處 片打街由正門內可入

電話 MU 1-6513

及辦理各種文件 代理買賣買賣

樓下樓上二樓均有辦事處 片打街由正門內可入

電話 MU 1-6513

及辦理各種文件 代理買賣買賣

樓下樓上二樓均有辦事處 片打街由正門內可入

電話 MU 1-6513

及辦理各種文件 代理買賣買賣

樓下樓上二樓均有辦事處 片打街由正門內可入

電話 MU 1-6513

及辦理各種文件 代理買賣買賣

樓下樓上二樓均有辦事處 片打街由正門內可入

電話 MU 1-6513

及辦理各種文件 代理買賣買賣

樓下樓上二樓均有辦事處 片打街由正門內可入

電話 MU 1-6513

及辦理各種文件 代理買賣買賣

樓下樓上二樓均有辦事處 片打街由正門內可入

電話 MU 1-6513

及辦理各種文件 代理買賣買賣

樓下樓上二樓均有辦事處 片打街由正門內可入

電話 MU 1-6513

及辦理各種文件 代理買賣買賣

樓下樓上二樓均有辦事處 片打街由正門內可入

電話 MU 1-6513

及辦理各種文件 代理買賣買賣

樓下樓上二樓均有辦事處 片打街由正門內可入

電話 MU 1-6513

及辦理各種文件 代理買賣買賣

樓下樓上二樓均有辦事處 片打街由正門內可入

電話 MU 1-6513

及辦理各種文件 代理買賣買賣

樓下樓上二樓均有辦事處 片打街由正門內可入

電話 MU 1-6513

及辦理各種文件 代理買賣買賣

樓下樓上二樓均有辦事處 片打街由正門內可入

電話 MU 1-6513











實習美容少女嘉莉黎神秘死亡  
警方認一灰髮中年男子有嫌疑

# 新移民學習佳音

④雲埠工藝中學校在百石滙東

**雲市建築空前旺盛**

(臺訊)雲市的建築業非常旺盛，五每月八元五毛，分上下午班，上午由新校址九月十三開課，逢星期一至星期日。道遜學校在喜坎近街夾布辣街角。

九時至十二，下午一時至四時。

⑦士達孔拿學校在片打街東五百號

於八月時之建築准許證發出打破空前紀錄，照估計今年將成為最高紀錄之一年

中國移民質素優秀  
中加友誼會有分析

⑨詩磨學校在奇化街一二三〇號由十月廿五星期三晚開始。

電子器工人二人，其他生產製捲葉工人，勞工七人，未能確定職業項目之工人二人，家庭主婦二百〇四人，具

東三〇九六號由十月四日起，每逢星期一、三下午一時十五分至三時十五分，

只收費六元五毛。【二續未完】

## 本屆大學生人數多

加拿大現歡迎各地技術人才入境，且可以自行申請，不必在加有擔保負責申請人，自由黨政府移民政策且亦以「家庭

（雲訊）本屆學生註冊人數倍增，卑詩大學直至現在止，學生已超過二千餘人。

團聚」爲目的，故華人移民年來入境增加者，比前增多了許多。【續完】

西門菲沙大學亦已有數千名，一家新大學有此數目，可稱不易。該新大學昨日非特上之校，且三時開學。

狩獵受傷死一青年  
(片的通訊) 一名十六歲的青年成爲卑詩省本年狩獵季節之犧牲者。該生

市參要立法禁停車

年計劃，認該計劃沒有任何不公之處，  
加麟齋並未向他查問此事的經過。

# 雲市可能年杪市選

市選亦很可能於十二月八日舉行，將有十名競選者，爭取五個市參席位。市參及行政首長十餘年來約爲「非黨派會」候選人當選擔任，現在有人提出新橋之事。該案若通過，商業稅必再增加，但若不過通，即雲市永無進步。

組織一個「市民會」與之對抗。

**梁德馨現任工程師**

（事悉）昨正式成為加國公民之梁德馨先生，查實係前國府駐雲市之領事，自辭職繼續深造後即留在此間服務電台至今。梁氏現任中央廣播公司卑詩總電台之電務工程師，本報昨載其工資誤，特為更正。

潮勇，本埠黃金世，黃詠林，大漢公報，陳華歌，陳顯川總堂，中國洪門民治黨駐加總支部，司徒捷予，達耀社，黃世禮，肇利號，雷方鄰週源總堂每五元，五元以下甚多云。

又，很拿布碌埠甄廷允經手內有：甄廷允二十元，譚錦添，陳應堯每十元，區進球，譚煥宏

俊顯，區自力每五元，方燁倬二元。  
波蘭頓埠黃名祥，黃誠長經手內：  
黃名祥十五元，黃盤長十二元，袁沛能  
五元，曾優群二元。

點城黃啓根，黃卓遜，黃端滋經手  
內：點城黃雲山公所一百元，黃啓根，  
黃卓遜每五十元。

朱雁湛三十元，黃啓兆十五元，陳  
皋明，馬崇尙，馬振華，黃德滋，黃金  
銳每十元。【未完】

醫院婦女慈善會  
仁翁捐款作首倡

(雲訊)華人聖烈慈新醫院附設之中西婦女慈善會，爲推銷彩票籌募經費

院幹事關女士出發華區勸捐，惠蒙各商號及僑胞熱心支持，慨捐巨款爲首倡者

有：  
廣興肉舖二十五元，關邦裕夫婦二

元豐公司，永華烟行，竹林園酒家，位仁餐廳，鄭爵華每捐十元。

鐵城崇義會六元，廣萬生公司，雷根，徐庚福，黃祝齡，李德賢，元發公司，寺頭魚舖，合勝鵝舖，香莊西餐館

，何仕芹，馮世億，陸羽西餐館，繆路，永和肉舖，新位仁咖啡，李日如，李

道軒，殷開，黃惠珍，永隆公司，五洲公司，喜臨門酒家，黃名鼎夫婦每五元，捐四元以下者頗多，繼捐者容日彙登。

，各商號僑胞諸君熱心慈善，造福人群殊堪嘉尚，婦會同仁，深為感謝云。

李氏宗人樂助月刊

李氏月刊，出版到今，第五卷第十一期，各國該姓宗人，諸姑姊妹樂助經費者，繼往開來，非常熱烈。

又有美國紐約漢魂廿元，市作頓磨望，長爵，芝城道惠每十元，博美蘆松貴五元，補地可道珍，那威至空。

汗乙青每廿元，都城聯祐，滿地可順昌每十元。

都城自強，國衛，榮富，星偉，列  
者新創，三阿殷景，叨吟幹輝，夏城澄  
波，城埠炳樞，砵亞板汝買華，沙省基

普，雪埠常譜君文孫全沽君弄璋之喜助  
經費每五元，喜慶不忘刊務至深感謝。

星期四日  
晴陰中聞  
天氣

**命相談奇** 眞人眞事 不可思議  
一至十集每集七毛 齊東野語著

孤雲傲露江湖客著 十四冊七元  
金鵬龍紋廿六冊柳殘陽書十三元  
鑄印鎮武林卅冊命童著十元五毫  
劍嘯荒原書中岳廿四冊 九元六毫  
美蓉播十一冊諸葛青雲三元八毫  
玉女英雄倪匡著廿六冊九元一毫  
劍海情濤卅冊書中岳著 十五元  
平尊刀卅六冊歐陽生著十四元四毫  
海內瑣龍廿二冊秋夢痕著八元八毫  
斷劍殘龍十八冊陳皇著 六元  
血路十八冊田歌著 六元三毫  
素心劍金庸著六冊 貳元一毫  
仙鶴神針至七十冊金童廿四元五毫  
八駿飛車十壹冊皇著三元八毫  
銀劍飛龍金童著廿七冊九元四毫  
劍俠飛倪匡著 廿冊 七元  
鬼箭神棋倪匡著十一冊三元八毫  
黑女俠巧奪死光鐵魏力著七毫五  
林世榮虎鵠雙形拳術朱愚齋九毫

ader St., Vancouver 4, B. C.

**新樓業屋宇出賣**

本號每日換月新莊家題和入樓子山圖，明應隨本號就戰時請出

三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二

新設數間。三大睡房。食廳。客廳。書房。切最新設備。洋台和車房。價錢由壹萬六千餘元起。伍澤森。合設存屋。土庫另有三睡房。三套水間。新電線。水喉。壹萬八八百。近廟。間鍾大腸。近坤平屋。五大睡房。自動煤油爐氣。熱水。兩近坤平屋。開價七千多元。欲買者勿自誤。近坤平屋。五個睡房。士德古樓夾有陽台車房。租屋士德古樓。自動爐氣。一千五可入伙。間鍾大腸。近坤平屋。自動爐氣。一千五可入伙。間鍾大腸。一萬零五元開價。在天河。佐治街和奇化街。全座土庫另有二房。近坤平屋。士德古樓。自動爐氣。六千五百可買大廳房。全座房。自動爐氣。近坤平屋。一間。在蘭閣區。盧德巴士路。士德古樓。交通便。近學校。新設設備。三大睡房。兩廚房。車房。均備。取價壹萬六千五百元。間鍾大腸。近坤平屋。一間。開價七千餘。間伍澤森。近坤平屋。六。大廳房。四睡房。光爽精潔。土庫另有式。近坤平屋。觀來抵買。八千九百元。間鍾大腸。近坤平屋。水喉及自動爐氣。每間有三睡房。非常精潔。位於十一街與細街附近。全價壹萬七千元。伍澤森。近坤平屋。每日常生意。八十元。地位良好。大有發展機會。業主因事急讓。只取價一千五百元。交價即搬。新伍澤森。紫雲公路旁。以售賣水果瓜菜為大宗。兼營

記 幽

蘭

(一) 春宵一刻值千金

家匠倫坤歌唱諸趣大喜劇

考 魏芳 羅錦卿 新馬仔

描寫父母子女天性的愛  
描寫夫妻床第真正的愛  
描寫朋友之間偉大的愛

本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務。

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加步生路找換：  
五元三毛零一仙  
最近亞赤在港找換：  
五元七毛六仙

今日香港匯價 每月換加幣壹十八元九毛五

華務部司理 馬錦華啓

梧桐片片落  
秋月惹人愁  
之子何處  
「秘書」  
壹壺幾件  
促膝談心  
路蔡根遂  
根旋九十度鞠躬

all our patrons and friends:  
We wish to express our deepest appreciation and thanks for the well wishes you sent along with the flowers. It is delightful to know that we have your support and we look forward to serving you.

**B. C. ROYAL CAFE**  
119 East Pender St.,  
Vancouver 4, B C;  
Phone: 681-3953

本公司竭誠為僑胞服務。備有華貴各輪常川往來往舊金山、香港及遠東各埠。船上分設頭等位及經濟位。房位舒適。餽饌豐富。招牌週到。叩蒙 垂顧。請向各旅行社接洽或照拿下址函詢。無任歡迎。

茲將最近船期列后

船名	由三藩市開	由香港開	到三藩市	總代理
威爾遜	九月廿三	十月十五	十一月十一	大 華 洋 行 QUON ON COMPANY LTD. 438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1025
克利夫蘭	十月十七	十月廿九	十一月十五	
威爾遜	十一月十一	十一月廿三	十二月七	
克利夫蘭	十一月廿五	十二月七	十二月廿一	
威爾遜	十二月九	十二月廿一	一月四	

經濟位分級房，八人，四人，兩人房由三藩市至香港票價由叁百五十七元起。每客行李免費叁百五十磅。船期俱印表便備索。以上三輪每抵一藩市照例上午八時泊五十號碼頭。

CHING SUN 3295 W. BROADWAY VANCOUVER 8, B. C.

本行 華僑服務部 辦理

華僑匯款——全國通匯 解款迅速  
華僑存款——安全便利 利息優厚  
香港解款——即收即解 快捷妥當

◀接受華僑委託事項▶

代辦華僑投資 購建華僑房屋 代收款項  
代買樓宇 代收田項 信託保管 購寄物品  
尋訪親友及其他各種業務委託洽詢事項  
歡迎委託 竭誠服務 備有簡章 函索即寄

總 行

香港德輔道中一號 A

Nanyang Commercial Bank Ltd.,  
1A Des Voeux Road, C.,  
HONG KONG

“電報掛號：‘NANYANGBANK’”